NOVOCORE®
The NEXT Revolution in Waterproof Floors

HB / Carmelita

ІНСТРУКЦІЯ З УКЛАДАННЯ

Дякуємо вам за вибір Aberhof. При правильному монтажі ваша нова підлога буде простою у догляді і збереже свій чудовий зовнішній вигляд протягом багатьох років.

Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції перед початком укладання. Неправильне укладання може призвести до відмови від гарантійних зобов'язань.

I. ПІДГОТОВКА ТА ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

ІНСТРУМЕНТИ: Клин, гумовий молоток, лінійка, олівець, рулетка, універсальний ніж.

- Перед укладанням огляньте матеріал при природному освітленні для виявлення видимих дефектів або пошкоджень, включаючи помітні розбіжності в кольорі або рівні глянцу. Перевірте краї планок на прямолінійність. Претензії щодо дефектів поверхні після укладання не приймаються.
- Змішуйте при укладанні планки із 3-4 коробки для досягнення найкращого естетичного результату.
- Перевірте, чи основа або ділянка основи відповідає умовам даної інструкції.
- Підлогове покриття може бути пошкоджене внаслідок недостатньо дбайливого поводження. Будьте обережні при транспортуванні та переміщенні коробок з товаром. Не зберігайте та не переміщуйте картонні коробки на їх торцевих поверхнях.
- Розрахуйте площу приміщення перед укладанням та, залежно від форми приміщення, заплануйте до 15-20% додаткового покриття для підлоги на відрізи.
- Середовище, в якому планується встановлення Aberhof, є критично важливим для успішної установки та довговічної експлуатації підлогових покриттів. Дана підлога призначена для укладання тільки всередині приміщень. Приміщення мають відповідати регіональним кліматичним та конструктивним вимогам.
- У більшості випадків Aberhof не вимагає акліматизації. Однак, якщо упаковки з покриттям для підлоги піддавалися протягом 2 годин впливу температур нижче 10°C або більше 40°C в період 12-ти годин до укладання, потрібна акліматизація. У цьому випадку перед початком укладання витримайте Aberhof при кімнатній температурі не менше 12 годин у закритій упаковці.
- Підлоги слід встановлювати лише всередині приміщень з контрольованою температурою, що відповідає регіональним нормам. У приміщенні повинна підтримуватись постійна температура 20-25°C до та під час встановлення. Використання переносних обігрівачів не рекомендується, оскільки вони можуть недостатньо обігрівати приміщення та основу. Гасові обігрівачі не повинні використовуватися.
- Рекомендована температура приміщень для експлуатації підлоги після укладання 10-50°C.
- Для приміщень площею понад 400 м2 та/або довжин, що перевищують 20 м, використовуйте розширювальні профілі.

II. ВИМОГИ ДО ОСНОВИ

- Aberhof можна укладати на більшість основ або підлогових покриттів з твердою поверхнею, за умови, що поверхня підлоги чиста, рівна, суха, надійно закріплена, має конструктивну міцність та вирівняна до максимального перепаду висот чи нерівностей 5 мм на 3 м основи.
- Основа не повинна мати нахилу більше 25 мм на 2 м основи у будь-якому напрямку.
- Поглиблення, глибокі канавки, деформаційні шви та інші дефекти основи повинні бути заповнені шпаклівкою або вирівнюючою сумішшю.
- На основі не повинно бути надмірної вологості, лугів, бруду, фарби, лаків, воску, олії, розчинників, будь-яких сторонніх речовин та забруднень.
- Не використовуйте продукти, що містять вуглеводні, розчинники або цитрусові олії для підготовки поверхні, оскільки вони можуть пофарбувати або пошкодити нову підлогу.
- Хоча Aberhof є водостійким, він не призначений для використання як гідроізоляція. У разі бетонної основи, її вміст вологи перед укладанням повинен відповідати діючим будівельним нормам вашого регіону.
- Продукт не призначений для використання в місцях із ризиком затоплення, таких як сауни або на зовні приміщень.

ДЕРЕВ'ЯНІ ОСНОВИ

- Якщо Aberhof буде використовуватись для укладання поверх існуючої дерев'яної підлоги, рекомендується зафіксувати будь-які незакріплені дошки та усунути скрипи до початку укладання.
- Для усунення скрипів зафіксуйте проблемні ділянки цвяхами або шурупами через кожні 15 см.
- Дерев'яні основи цокольних поверхів і підвальних приміщень повинні бути надійно захищені від вологи, що піднімається знизу. Поверхня під дерев'яною основою має бути абсолютно сухою. За наявності пустот під дощаною підлогою необхідно забезпечити її вентиляцію.
- Ми рекомендуємо укладати Aberhof у поперечному напрямку до існуючої дощатої підлоги.
- Всі інші типи основ на основі дерева - фанера, ОСБ, ДСП тощо повинні бути конструктивно міцними та встановленими відповідно до рекомендацій виробника.

БЕТОННІ ОСНОВИ

- Основа повинна бути повністю завершеною протягом не менше 60 днів, гладкою, постійно сухою, чистою і не містити сторонніх речовин, таких як пил, віск, розчинники, фарби, мастила, олії та залишки старого клею. Затверджувачі можуть призвести до деформації основи та не повинні використовуватись.
- Як бар'єр від вологи між бетонною основою і підлогою, рекомендуємо використовувати пароізоляційну плівку товщиною від 0,15 мм.
- УВАГА: Ваша підлога Aberhof вже має встановлену штатну підкладку. Використання іншої додаткової підкладки може призвести до пошкодження замкового з'єднання та відмови від гарантійних зобов'язань.

НЕ ВКЛАДАЙТЕ ABERHOF НА:

- Будь-який тип килимових покриттів.
- М'які вінілові підлоги.
- Підлога будь-якого типу з плаваючим або вільним укладанням.

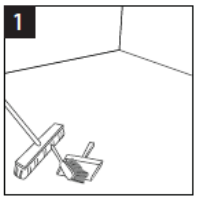
- Паркетні, дерев'яні або фанерні підлоги, які були укладені безпосередньо на бетон.

СИСТЕМИ ПІДІГРІВУ ПІДЛОГИ:
• При використанні плаваючого методу укладання підлогове покриття Aberhof може бути укладене на вбудовану в стяжку мінімум на 12 мм систему теплої підлоги. Вбудована система теплої підлоги повинна бути встановлена у суворій відповідності до рекомендацій виробника. Максимальна робоча температура теплої підлоги ніколи не повинна перевищувати 30°C.
• Перед укладанням Aberhof експлуатуйте систему теплої підлоги на максимальній потужності, щоб повністю витіснити залишкову вологу з основи.
• Вимкніть обігрів підлоги на 24 години, протягом та на 24 години після укладання Aberhof при установці на систему теплої підлоги.
• Переконайтеся, що температура в приміщенні підтримується на рівні 20-25 ° C до та під час укладання.
• Для виключення перегріву рекомендується використовувати вбудований в підлогу датчик температури.
• Після завершення укладання температуру системи теплої підлоги до повернення до нормального робочого режиму слід збільшувати поступово (з кроком 5 градусів/доба).
• Для отримання додаткових вказівок зверніться до рекомендацій виробника системи теплої підлоги.

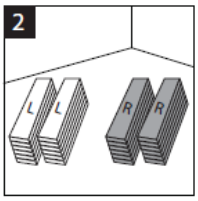
Увага: електричні нагрівальні мати, що розміщуються на поверхні основи і не вбудовані в підлогу, використовувати з Aberhof не рекомендується. Їх використання може призвести до відмови від гарантійних зобов'язань. Aberhof слід укладати на вбудовані системи теплої підлоги, суворо дотримуючись рекомендацій вказаних вище.

III. ВКЛАДАННЯ

- Приміщення необхідно ретельно очистити від сміття та пилу.
- При плаваючому укладанні необхідно завжди залишати технологічний зазор 6 мм між планками і стінами, колонами, сходами, жорстко фіксованими конструкціями і т.д. Ці зазори будуть приховані декоративним плінтусом або молдингом після укладання підлоги.
- Для досягнення найкращого результату при встановленні важких меблів, встановіть меблі, а потім підлогу навколо меблів, залишаючи технологічний зазор 6 мм. При встановленні важких меблів після укладання підлоги більша частина або вся маса важких меблів повинна підтримуватися настінними кріпленнями. Якщо ви кріпите важкі меблі до основи підлоги гвинтовими ніжками або іншим видом кріплення, просвердліть отвори діаметром на 12 мм більше ніж гвинтові ніжки або інший вид кріплення.
- По можливості плануйте укладання таким чином, щоб стики планок не збігалися зі швами існуючого покриття, на яке планки укладаються (якщо застосовується).
- Щоб розрізати планку, скористайтеся звичайним універсальним ножем та лінійкою. Розмістивши планку декоративною стороною нагору, з зусиллям обріжте, провівши кілька разів на одній осі. Ніж не пройде повністю через планку, а зробить глибокий надріз. Потім можна підняти одну половину дошки, використовуючи іншу руку для притискання другої половини максимально близько до розрізу. Планка надломиться природним чином. Для простоти монтажу розрізи можуть бути зроблені з використанням ламінатного або вінілового ножа.

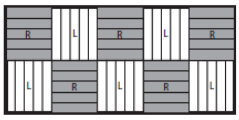


УВАГА: Літери "L" або "R", нанесені на звороті кожної планки, вказують на два різні типи профілювання. У кожній коробці однакова кількість планок L та R. Будь ласка, зверніть увагу на маркування та завжди встановлюйте їх у парі разом. У наведених нижче інструкціях планки типу L представлені світлим кольором, а планки типу R – темним кольором..



Основа для укладання повинна бути рівною, сухою, без пилу і сміття. Залишки клею, старих кріплень тощо повинні бути видалені, а підлога повинна бути чистою, щоб забезпечити правильне укладання.
Для спрощення укладання, попередньо згрупуйте планки типу L і R.

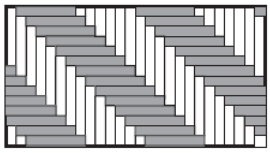
МЕТОД 1 – ВКЛАДАННЯ БЛОКАМИ

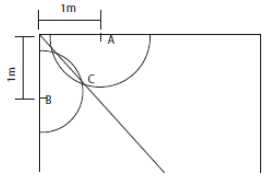


• Даний метод полягає в перпендикулярному укладанні блоків із 5-ти планок одного профілю. Скористайтеся клинами, щоб залишити 6 мм технологічного зазору між стінами і планками, що укладаються по всьому периметру приміщення.
• Почніть укладання з планки типу R з лівого кута, протилежного до основного входу в приміщення. Довга сторона планки повинна бути розгорнута до стіни замковим шипом з'єднання. Дотримуйтесь послідовності, вказаної на малюнку.

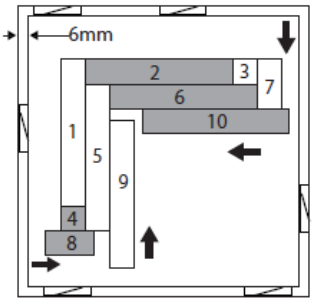
ВАЖЛИВО: Для додаткового поліпшення з'єднання планок по короткій стороні всередині замкового з'єднання можуть бути використані клейові склади з високою опірністю зсуву. Уникайте застосування надлишкових кількостей клейового складу. Надлишки, що виступили, повинні бути негайно прибрані з поверхні підлоги.

МЕТОД 2 – ДІАГОНАЛЬНА УКЛАДКА



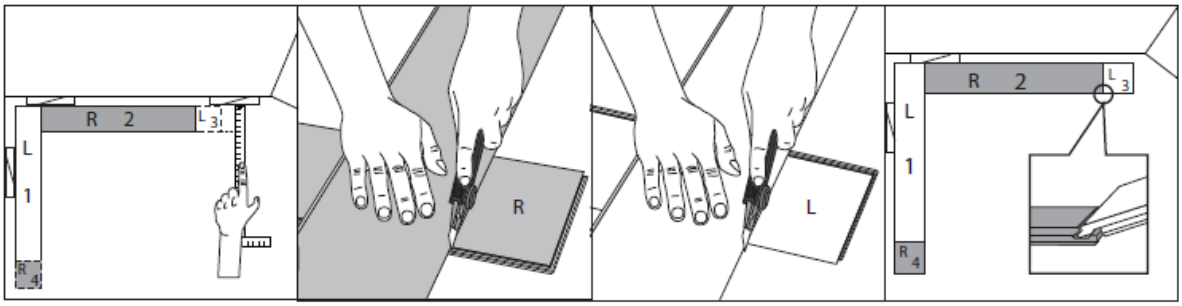


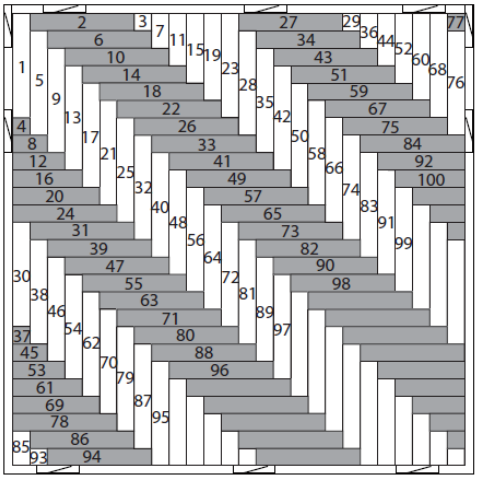
• Використовуючи олівець, направляючу та лінійку, позначте лінію під 45° для вибудовування діагоналі згідно з малюнком. Встановіть по периметру стіни клини для створення технологічного зазору 6 мм.



• Почніть укладання з лівого кута, протилежного до входу в приміщення.
Використовуйте першу планку типу L, розгорнувши до стіни бік із шипом. Потім візьміть 2 планку типу R і покладіть її перпендикулярно першої.
Для 3-ої та 4-ої планки зверніться до СПОСОБУ РОЗРІЗУ нижче.
Продовжуйте укладання згідно з малюнком.

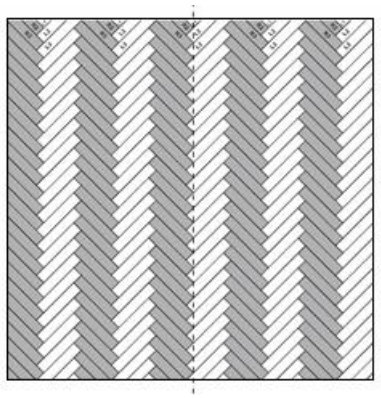
СПОСІБ РОЗРІЗУ:
Для укладання 3-ї планки типу L та 4-ї планки типу R та будь-якої іншої планки, повернутої короткою стороною до стіни, заміряйте необхідну довжину та відріжте згідно з малюнком. Переконайтеся, що ви відрізаєте правильну сторону планки.



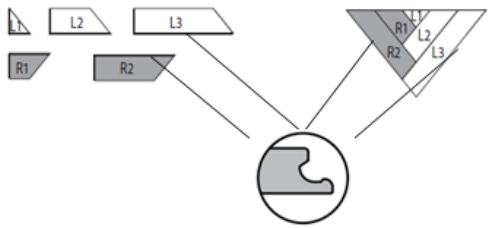


Послідовність укладання на цьому малюнку є прикладом. Вона може змінюватися залежно від геометрії приміщення, але завжди важливо починати укладання з планок біля стін.

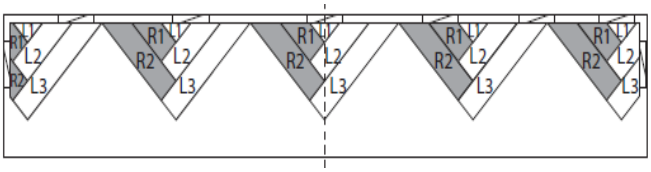
МЕТОД 3 – УКЛАДАННЯ «ЯЛИНКА»



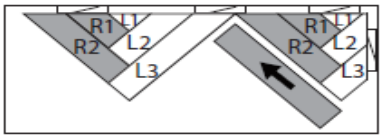
СТАРТОВИЙ НАБІР

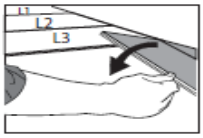


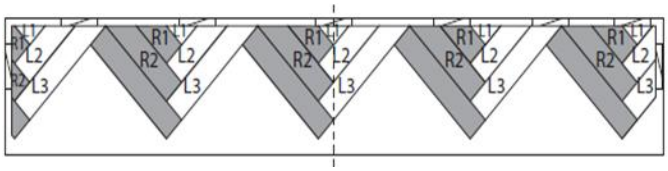
•Скористайтеся шаблоном, який ви знайдете всередині пачки та наріжте СТАРТОВИЙ НАБІР із п'яти планок (L1, L2, L3, R1, R2). Для цього вам необхідно використовувати п'ять повних планок відповідних типів L і R. Використання частин, що залишилися від повних п'яти планок, в рамках одного СТАРТОВОГО НАБОРУ неможливе.



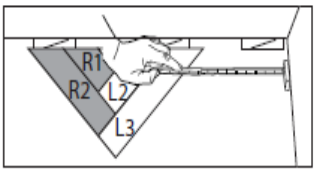
• Покладіть перший СТАРТОВИЙ НАБІР по центру приміщення згідно з малюнком (центральна вісь має проходити через кути планок).
Не забувайте дотримуватися технологічного зазору 6мм між стіною і планками.

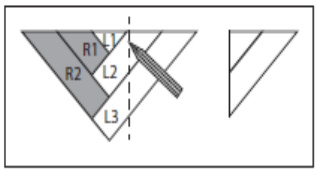






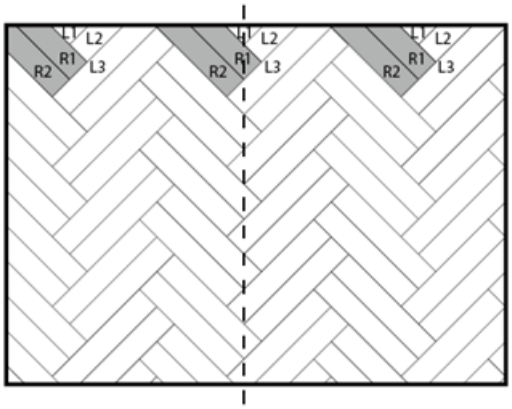
• Кожен СТАРТОВИЙ НАБІР має ширину 870 мм. Підрахуйте, скільки всього СТАРТОВИХ НАБОРІВ буде потрібно і покладіть їх по всій ширині приміщення. З'єднайте сусідні СТАРТОВІ НАБОРИ однією повною планкою для зручності укладання.



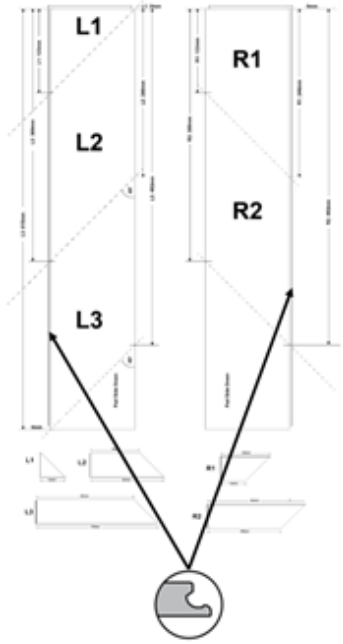


• Коли ви з обох боків по ширині наблизитесь до стін, заміряйте відстань між стіною та поряд з СТАРТОВИМ НАБОРОМ. Зберіть новий СТАРТОВИЙ НАБІР, позначте виміряну відстань, обріжте планки (для цього СТАРТОВИЙ НАБІР розбирається) і встановіть їх.
• Продовжуйте встановлення описаним способом у всьому приміщенні.

МЕТОД 4 – УКЛАДАННЯ «ПОДВІЙНА ЯЛИНКА»



СТАРТОВИЙ НАБІР



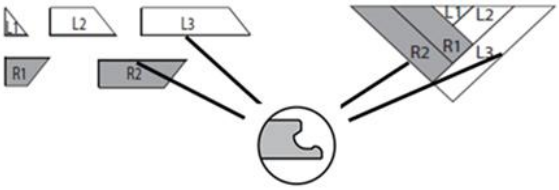
• Для укладання подвійною ялинкою розміри СТАРТОВОГО НАБОРУ відрізняються від розмірів шаблону в комплекті. Для створення відповідного СТАРТОВОГО НАБОРУ скористайтесь розмірами у таблиці

Plank	Groove side	Tongue side
L1	123 mm	0 mm
L2	246 mm	123 mm
R1	369 mm	246 mm
R2	492 mm	369 mm
L3	615 mm	492 mm

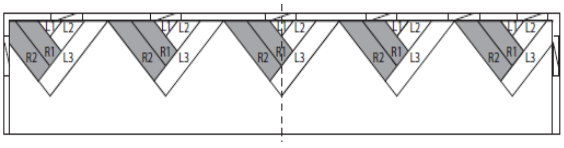
Шип:

Паз:

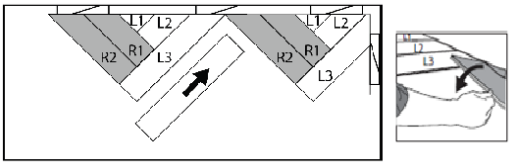
СТАРТОВИЙ НАБІР



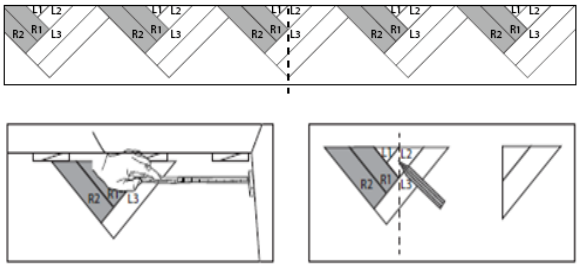
• Для нарізки СТАРТОВОГО НАБОРУ вам необхідно використовувати п'ять повних планок відповідних типів L та R (L1, L2, L3, R1, R2). Використання частин, що залишилися від повних п'яти планок, в рамках одного СТАРТОВОГО НАБОРУ неможливе.



• Покладіть перший СТАРТОВИЙ НАБІР по центру приміщення згідно з малюнком (центральна вісь має проходити через кути планок). Не забувайте дотримуватися технологічного зазору 6мм між стіною і планками.



• Кожен СТАРТОВИЙ НАБІР має ширину 870 мм. Підрахуйте, скільки всього СТАРТОВИХ НАБОРІВ буде потрібно і покладіть їх по всій ширині приміщення. З'єднайте сусідні СТАРТОВІ НАБОРИ однією повною планкою для зручності укладання.



• Коли ви з обох боків по ширині наблизитесь до стін, заміряйте відстань між стіною та поряд з СТАРТОВИМ НАБОРОМ. Зберіть новий СТАРТОВИЙ НАБІР, позначте виміряну відстань, обріжте планки (для цього СТАРТОВИЙ НАБІР розбирається) і встановіть їх.
• Продовжуйте встановлення описаним способом по всьому приміщенню.

ЗБИРАННЯ ЗАМКОВОГО З'ЄДНАННЯ
Розмістіть коротку сторону щільно до перпендикулярної планки. Заведіть її у довжину паралельної планки під кутом 45°.
Складіть одним рухом.
Рекомендуємо трохи постукати по краях планок після їх з’єднання для забезпечення щільного з'єднання.
Якщо обидві планки не знаходяться на одній висоті або не замикаються щільно, розберіть з'єднання і перевірте, чи є можливі перешкоди в замку - обрізки, сміття і т.д.

УВАГА
ЯКЩО ПЛАНКИ ПОВНІСТТЮ НЕ ВИРІВНЯНІ, СПРОБА ФОРСУВАТИ З'ЄДНАННЯ МОЖЕ ПРИВЕСТИ ДО ЇХ ПОШКОДЖЕННЯ.

ОТВОРИ ДЛЯ ТРУБ
Заміряйте діаметр труби та просвердліть отвори на 20 мм більше. Відріжте та встановіть згідно з малюнком.

РОЗБІР
Піднімайте планки по одній у порядку, зворотному порядку укладання.

IV. ПО ЗАВЕРШЕННЮ УКЛАДАННЯ

- Встановіть плінтуси та інші декоративні елементи, залишаючи невеликі допуски до планок.
- Фіксуйте плінтуси до поверхні стіни, а не до підлоги.
- У дверних отворах та в інших місцях, де планки можуть межувати з іншими поверхнями для підлоги, для захисту відкритого краю використовуються поріжки, молдинги і т.д. Під час їх встановлення не можна жорстко затискати планки. Завжди залишайте технологічний проміжок 6 мм між планками і прилеглою поверхнею.

V. ДОГЛЯД

- Підмітайте або пилососте щодня, використовуючи насадки з м'якою щетиною.

- Щоб уникнути ризику пошкодження основи під вашою підлогою Aberhof та накопичення вологості, рекомендуємо прибирати розлиту воду.
- За необхідності скористайтеся мокрою шваброю та використовуйте засоби для чищення, рекомендовані для вінілових підлог.
- Використання побутових парових швабр дозволено. Використовуйте при мінімальній потужності відповідну м'яку серветку і не тримайте парову швабру в одному місці протягом тривалого часу (довше 5 хвилин). Зверніться до інструкції виробника парової швабри для правильного використання.
- Використовуйте належні засоби захисту підлоги, такі як захисні повстяні підкладки під меблі.
- Встановіть вхідний килимок, щоб зменшити кількість бруду, що потрапляє до вашого будинку. Уникайте використання матів на латексній або гумовій основі, оскільки ці основи можуть викликати постійну зміну кольору.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення, відбілювачі або воски для догляду за підлогою.
- Не тягніть по підлозі важкі предмети.